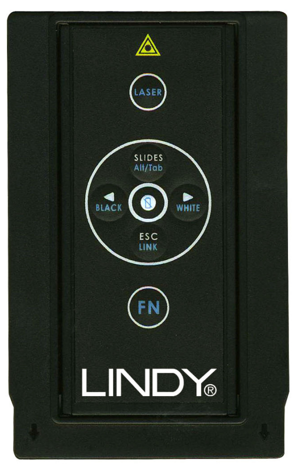
CONNECTION PERFECTION

ExpressCard Wireless Presenter

User Manual	**English**
Benutzerhandbuch	**Deutsch**
Manuel Utilisateur	**Français**
Manuale d’uso	**Italiano**



LINDY No. 51550

www.lindy.com

CAUTION

LASER RADIATION-DO NOT STARE INTO BEAM

MAX OUTPUT:1mW
WAVE LENGTH:650± 20nm
CLASS Ⅱ LASER PRODUCT.

This product complies with 21 CFR.

IMPORTANT HEALTH AND SAFETY INFORMATION

WARNING! RISK OF INJURY!

Laser beam can cause permanent damage to eyes. Do not look into the laser beam or shine the laser beam into your eyes, other peoples' eyes, or animals' eyes.
Keep this device away from Children. This is a working tool, not a toy or entertainment device. It should only be used by adults.

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS!

ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Laserstrahlen können Ihre Augen dauerhaft schädigen. Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl und richten Sie den Laserstrahl generell nicht auf die Augen von Menschen oder Tieren!
Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es ist nicht zum Spielen bestimmt und sollte nur von Erwachsenen verwendet werden.

INFORMATION IMPORTANTE

ATTENTION! RISQUE DE BLESSURE!

Un faisceau laser peut causer des dommages permanents aux yeux. Ne regardez pas le faisceau laser ou ne le pointez pas vers les yeux.
Gardez cet appareil loin des enfants. Ceci est un outil de travail, pas un jouet. Il ne doit être utilisé que par des adultes

---

INFORMAZIONI IMPORTANTI SICUREZZA E SALUTE

ATTENZIONE! PERICOLO!

Laser può provocare danni permanenti agli occhi. Non guardare il raggio laser e non lasciare che questo possa essere guardato da persone o animali.
Tenere questo dispositivo lontano dalla portata dei bambini. Questo oggetto non è un giocattolo adatto per bambini, deve essere maneggiato da soli adulti.

Introduction

Thank you for purchasing the LINDY ExpressCard Wireless Presenter. This 2-in-1 remote control and laser pointer allows you to wirelessly control your presentations at distances of up to 20m!

Package Contents

- ExpressCard Wireless Presenter (with USB receiver)
- PCMCIA Adapter
- CR2032 Battery
- This Manual

System Requirements

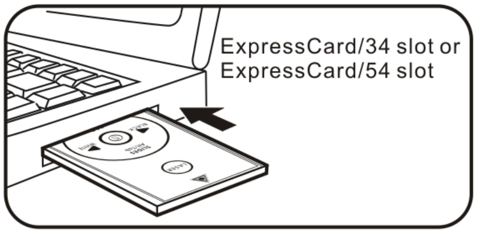
- Windows® 2000/XP/Windows Vista™ or Mac OS 10.2 or above
- An available USB Port

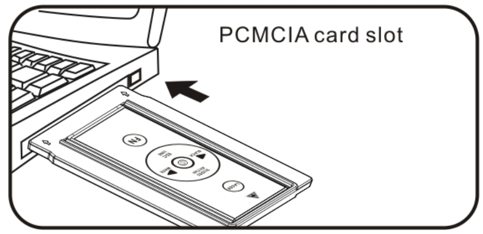
Features

- Control your presentations from up to 20m away
- Convenient, space saving design:
  - Can be stored in ExpressCard/34, ExpressCard/54 or PCMCIA slots when not in use
  - The USB receiver can be inserted into the back of the presenter for storage
- Built in laser pointer, with 30m range and safety switch, to aid your presentation
- Simple plug and play installation, no additional drivers required

Installation

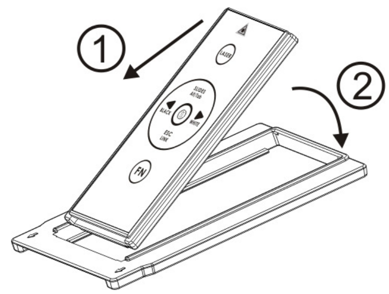
The LINDY ExpressCard Wireless Presenter is designed to fit directly into an ExpressCard/34 or ExpressCard/54 slot. However, if your computer is equipped with a PCMCIA port, you may place the Presenter into the supplied PCMCIA Adapter before storing it.





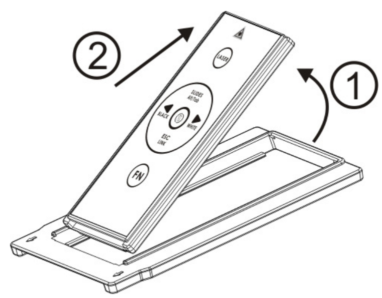
Placing the Presenter in the Adapter

Insert the bottom of the Presenter into the top of the PCMCIA Adapter and then push the presenter into position, as shown.



Removing the Presenter from the Adapter

Push the Presenter up from beneath and remove from the PCMCIA Adapter as shown.

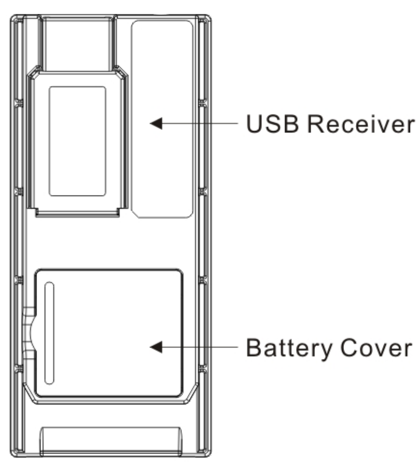


Initial Set Up

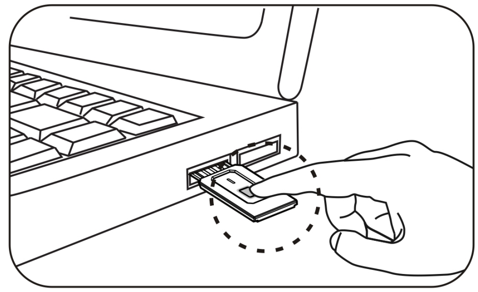
1. Remove the Battery Cover and insert the supplied CR2032 battery with the Positive (+) side facing towards you.

2. Remove the USB Receiver from the back of the Presenter and plug it into an available USB port on your Computer.

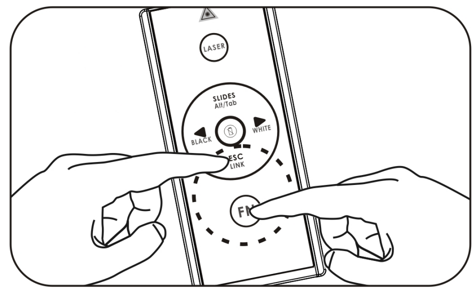
3. Your Computer will recognise the new hardware and automatically install the required drivers.



4. Once your Computer has finished installing the USB Receiver, you will need to pair the Presenter and Receiver. Press the **ID Link** button on the USB Receiver. The **Link** indicator will light up.

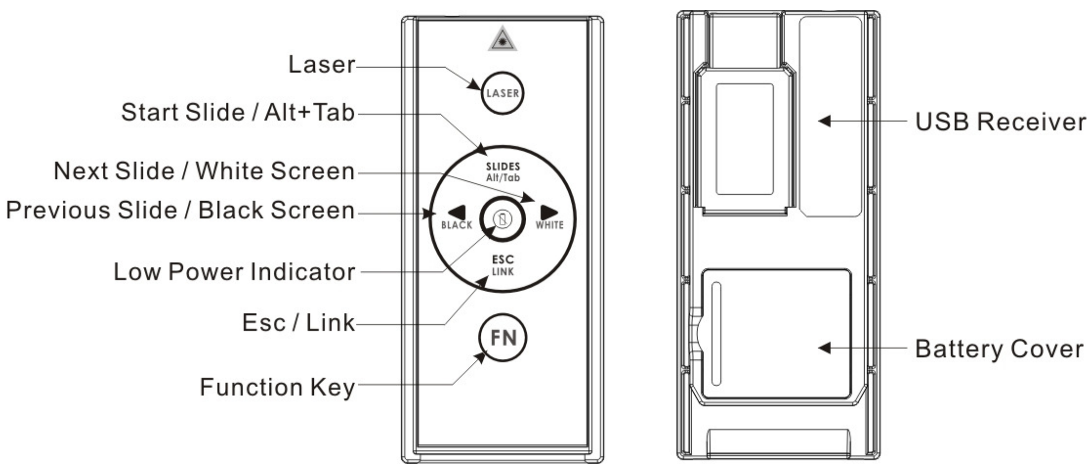


5. Press and hold **FN** and **Link** buttons on the Presenter simultaneously for 3 seconds until the Link indicator on the USB receiver blinks, to indicate that the paring is complete.



Operating the Wireless ExpressCard Presenter

Front View **Rear View**



Button with white character	Function	How to operate
LASER	LASER	Press and hold to use the laser beam
SLIDES	Slides	Press to start a slide show
ESC	ESC	Press to exit a slide show
▶	Next	Press to go to the next slide
◀	Previous	Press to go to the previous slide

The **FN** button is used in combination with the other buttons (blue character) for special functions as follows:

Button with blue character	Function	How to operate
Fn + Black	Screen Black	Press to turn the whole screen black. Press **Next**, **Previous** or **ESC** to return to the presentation
Fn + White	Screen White	Press to turn the whole screen white. Press **Next**, **Previous** or **ESC** to return to the presentation
Fn + Alt+Tab	Change program/window *	Press and hold **Fn**, then click **Alt+Tab** to cycle through the available programmes/windows, then release **Fn** when the chosen program/window is displayed
Fn + Link	Change ID	**Note:** ONLY implement ID change when serious RF interference causes the remote control to malfunction

* Please Note this functionality is not available when using a Mac OS.

Specification

- **System**
  - Frequency range: 2400~2483MHz
  - (16 multi channels and 65535 ID channels)
  - Remote range: Up to 66 feet (20 metres)
  - Operating voltage: 2.6V~3.3V
  - Power: CR2032 battery x 1
  - Power consumption: Normal operation < 5mA
    - Laser operation < 30mA
    - Sleep < 10uA
  - Output power: Under 1mW
- **Physical Dimensions**
  - Size: 75(l) x 34(w) x 5(h) millimetres
  - Weight: Approx. 14 grams (with the receiver and battery)
- **Environmental Requirements**
  - Temperature
    - Operating: 0°C (32 ^{o}F) - 60 ^{o}C (140 ^{o}F)
    - Non-operation: -10 ^{o}C (14 ^{o}F) - 65 ^{o}C (149 ^{o}F)
  - Humidity(non-condensing):
    - Operating: 10%~85% RH
    - Non-operating: 10%~95% RH
- **Laser**
  - Semiconductor laser(λ= 650 nm)
  - Emission duration: continuous
  - Output power: Max. 0.95mW

Einführung

Vielen Dank für den Kauf des LINDY ExpressCard Wireless Presenter. Diese Fernbedienung mit integriertem Laserpointer ermöglicht Ihnen die kabellose Steuerung von Präsentationen auf Distanzen bis zu 20m!

Lieferumfang

- ExpressCard Wireless Presenter (mit USB Empfänger)
- PCMCIA Adapter
- CR2032 Batterie
- Dieses Handbuch

Systemvoraussetzungen

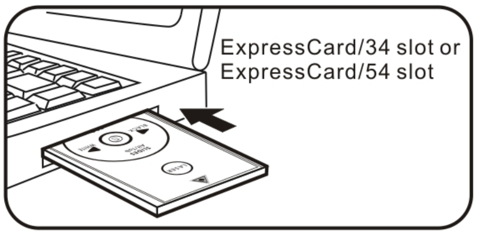
- Windows® 2000/XP/Windows Vista™ oder Mac OS 10.2 und höher
- USB Anschluss

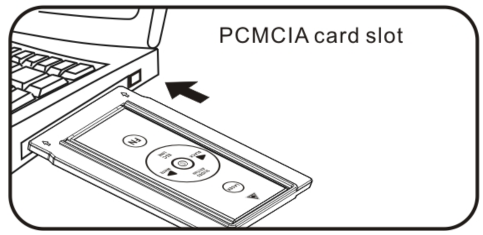
Eigenschaften

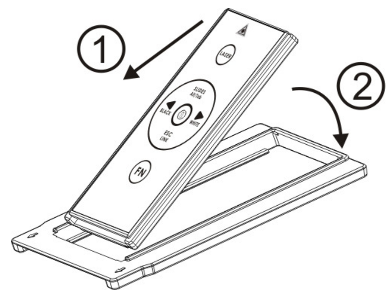
- Steuern Sie Ihre Präsentationen aus bis zu 20m Entfernung
- Platzsparendes Design:
  - Aufbewahrung des Presenters im ExpressCard/34-, ExpressCard/54- oder PCMCIA-Slot möglich
  - Aufbewahrung des USB Empfängers auf der Rückseite des Presenters möglich
- Integrierter Laserpointer mit einer Reichweite von bis zu 30m und Sicherheitsschalter um unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden
- Einfache Plug und Play-Installation, keine zusätzlichen Treiber erforderlich

Installation

Der LINDY ExpressCard Wireless Presenter passt genau in den ExpressCard/34 oder ExpressCard/54 Slot. Sollte Ihr Computer mit einem PCMCIA-Slot augestattet sein, dann legen Sie den Presenter bitte zur Aufbewahrung im Slot zuerst in den beigefügten PCMCIA Adapter.





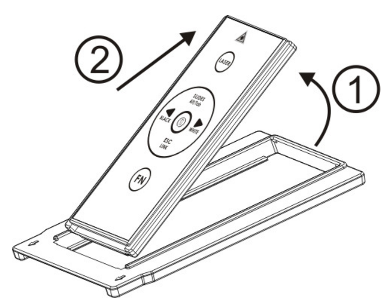


Einsetzen des Presenters in den Adapter

Legen Sie den Presenter mit dem unteren Ende oben in den PCMCIA Adapter, dann drücken Sie den Presenter nach unten (siehe Abbildung).

Herausnehmen des Presenters aus dem Adapter

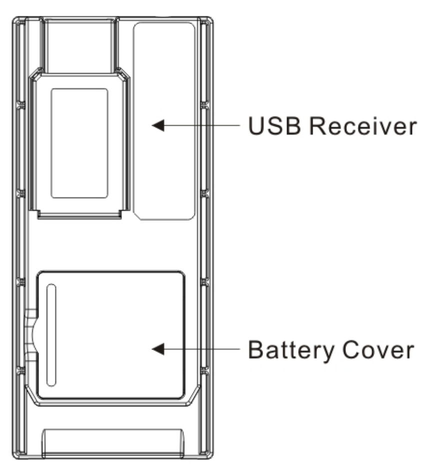
Ziehen Sie den Presenter nach oben und entnehmen Sie ihn aus dem PCMCIA Adapter (siehe Abbildung).



Inbetriebnahme

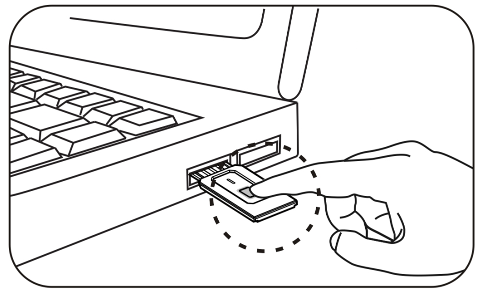
1. Entfernen Sie die Abdeckung für das Batteriefach und legen Sie die beigefügte CR2032-Batterie so ein, dass die positive Seite (+) nach oben gerichtet ist.

2. Nehmen Sie den USB Empfänger von der Rückseite des Presenters ab und stecken Sie ihn in einen USB-Anschluss an Ihrem Computer.

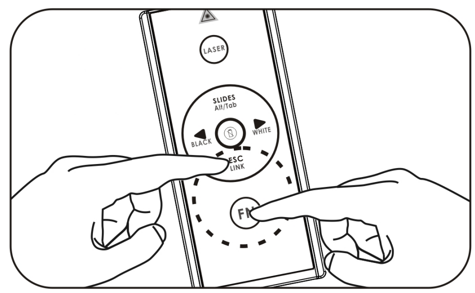


3. Ihr Computer wird die neue Hardware erkennen und automatisch die erforderlichen Treiber installieren.

4. Nach erfolgter Installation des USB Empfängers muss durch das sogenannte Pairing eine Verbindung zwischen Presenter und Empfänger hergestellt werden. Drücken Sie dazu **ID Link** auf dem USB Empfänger. Die Anzeige **Link** wird dann aufleuchten.

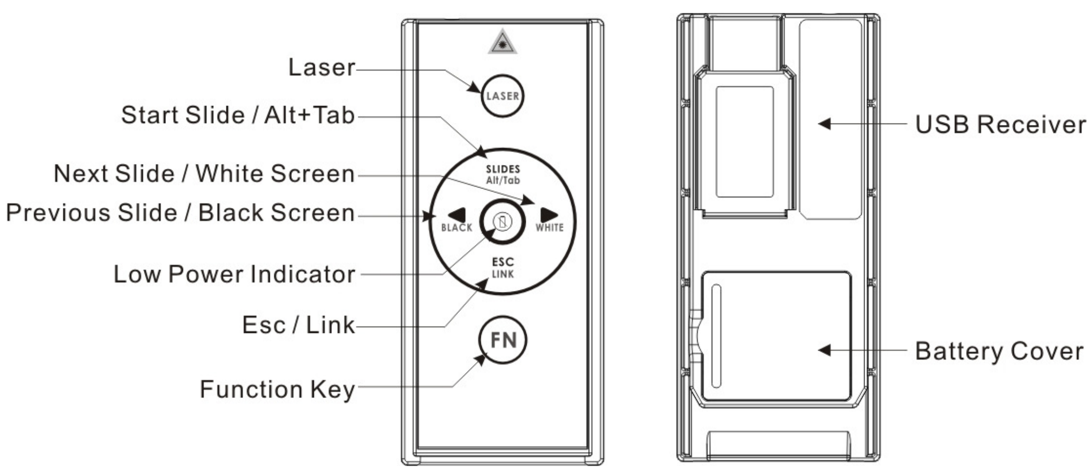


5. Drücken Sie anschließend auf dem Presenter gleichzeitig die Tasten **FN** und **Link** und halten diese für 3 Sekunden gedrückt bis die Anzeige **Link** für die Verbindung auf dem USB Empfänger blinkt. Damit wird angezeigt dass das Pairing erfolgreich abgeschlossen wurde.



Bedienung des Wireless ExpressCard Presenter

Vorderseite **Rückseite**



Tasten mit weißer Schrift	Funktion	Bedienung
LASER	LASER	Drücken und Halten zur Verwendung des Lasers
SLIDES	Slides/Diashow	Drücken zum Starten der Präsentation
ESC	Beenden	Drücken zum Beenden der Präsentation
▶	Nächste	Drücken um zur nächsten Präsentationsfolie zu wechseln
◀	Vorherige	Drücken um zur vorhergehenden Präsentationsfolie zu wechseln

Die Taste **FN** wird in Kombination mit den Tasten in blauer Schrift für die folgenden speziellen Funktionen verwendet:

Tasten mit blauer Schrift	Funktion	Bedienung
Fn + Black	Schwarzer Bildschirm	Drücken um einen schwarzen Bildschirm anzuzeigen. **Next**, **Previous** oder **ESC** drücken um zur Präsentation zurückzukehren
Fn + White	Weißer Bildschirm	Drücken um einen weißen Bildschirm anzuzeigen. **Next**, **Previous** oder **ESC** drücken um zur Präsentation zurückzukehren
Fn + Alt+Tab	Wechseln von Programm/Fenster *	**Fn** gedrückt halten, dann auf **Alt+Tab** klicken um so durch die verfügbaren Programme/Fenster zu blättern; die Taste **Fn** loslassen wenn das gewünschte Programm/Fenster erscheint
Fn + Link	ID ändern	**Achtung:** Ändern Sie die ID nur bei ernsthaften Störungen der Radiofrequenz, die die Funktion der Fernbedienung beeinträchtigen

* Diese Funktion ist unter Mac OS nicht verfügbar.

Technische Spezifikationen

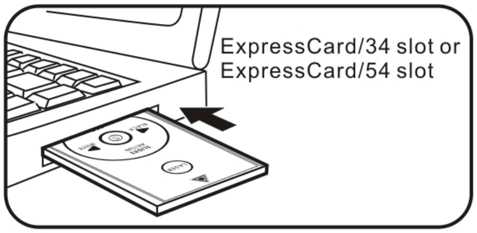
- **System**
  - Frequenzbereich: 2400~2483MHz (16 multi channels, 65535 ID channels)
  - Reichweite: bis zu 20m
  - Betriebsspannung: 2.6V~3.3V
  - Stromversorgung: 1 x CR2032-Batterie
  - Stromverbrauch: < 5mA
    - Laserbetrieb < 30mA
    - Ruhemodus < 10uA
  - Sendeleistung: weniger als 1mW

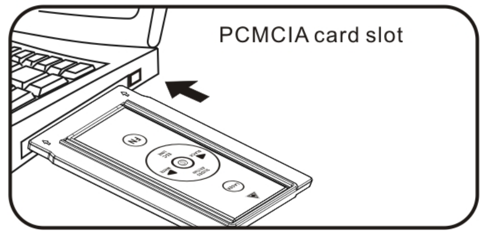
- **Abmessungen**
  - 75(Länge) x 34(Breite) x 5(Höhe)mm
  - Gewicht: ca. 14g (mit Empfänger und Batterie)

- **Umgebungsanforderungen**
  - Temperatur
    - Im Betrieb: 0°C (32 °F) - 60 °C (140 °F)
    - Außer Betrieb: -10 °C (14 °F) - 65 °C (149 °F)
  - Relative Feuchte (ohne Kondensation):
    - Im Betrieb: 10%~85%
    - Außer Betrieb: 10%~95%
- **Laser**
  - Halbleiterlaser(λ= 650 nm)
  - Emissionsdauer: kontinuierlich
  - Ausgangsleistung des Lasers: max. 0.95mW

Installation

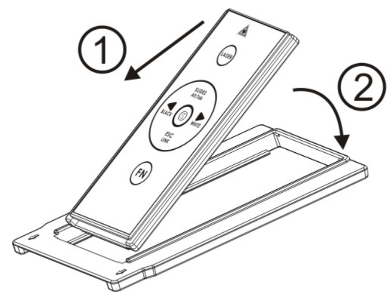
Le pointeur laser wifi LINDY ExpressCard est prévu pour s'insérer dans un slot ExpressCard/34 ou ExpressCard/54. Cependant, si votre ordinateur est équipé d'un port PCMCIA, vous pouvez utiliser l'adaptateur PCMCIA fourni.





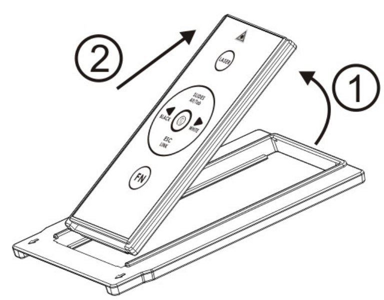
Placer le pointeur dans l'adaptateur

Insérez l'arrière du pointeur sur le dessus de l'adaptateur PCMCIA et poussez ensuite présentateur dans la position indiquée ci-contre.



Retirer le pointeur de l'adaptateur

Poussez le pointeur vers le dessus et retirez l'adaptateur comme indiqué ci-contre.

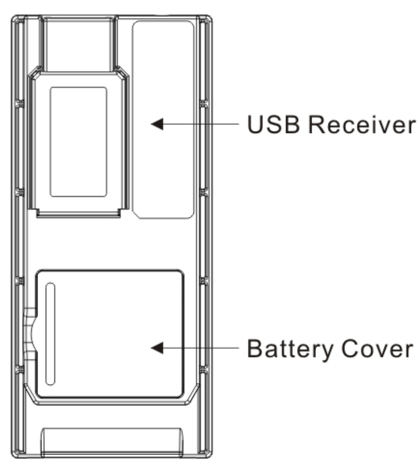


Mise en fonction initiale

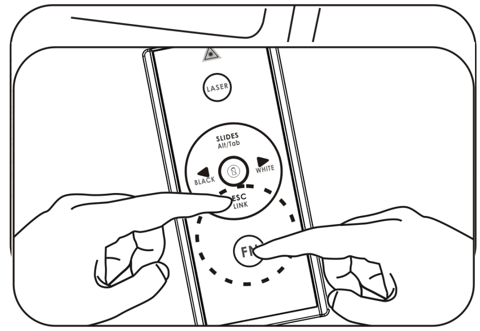
6. Retirez la protection de la batterie et insérez la batterie CR2032 fournie avec le pôle plus (+) en face de vous.

7. Retirez le récepteur USB du dos du pointeur wifi et branchez le dans un port USB de votre ordinateur.

8. Votre ordinateur reconnaîtra le nouveau matériel et installera automatiquement les pilotes requis.



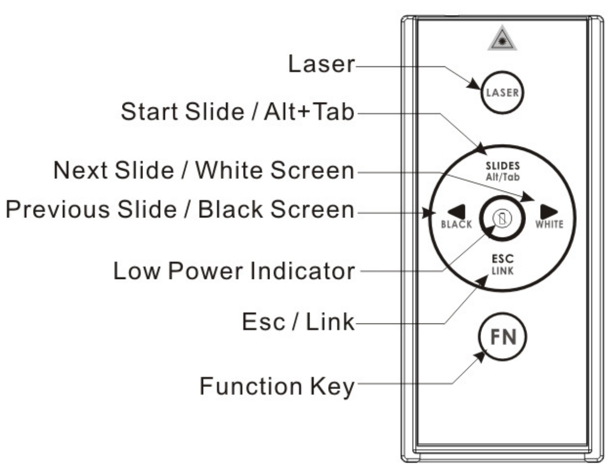
9. Une fois que votre ordinateur a terminé d'installer les pilotes du récepteur USB, vous aurez besoin de synchroniser le pointeur wifi et le récepteur USB. Pressez le bouton **ID Link** sur le récepteur USB. L'indicateur **Link** s'allumera.



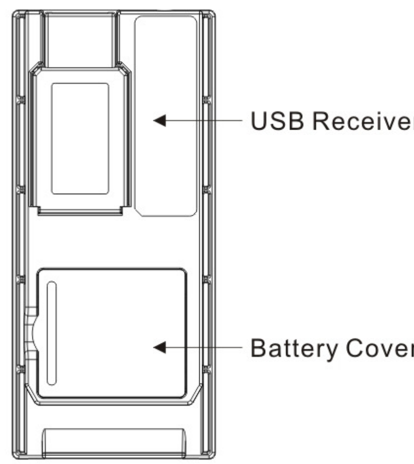
10. Pressez les boutons **FN** et **Link** sur le pointeur laser pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur Link du récepteur USB clignote, indiquant ainsi que la synchronisation a été effectuée.

Utilisation du pointeur laser wifi

Vue de face



Vue de dos



Bouton avec caractère blanc	Fonction	Signification
LASER	LASER	Restez appuyer pour utiliser le pointeur laser
SLIDES	Défilement	Pressez pour démarrer le défilement/diaporama
ESC	ESC/Echap	Pressez pour quitter le défilement/diaporama
▶	Next/Suivant	Pressez pour passer à la diapositive suivante
◀	Previous/Précédent	Pressez pour passer à la diapositive précédente

Le fonction **FN** est utilisé en combinaison avec les autres boutons (caractères bleus) pour obtenir des fonctions avancées:

Bouton avec caractère bleu	Fonction	Signification
Fn + Black	Ecran noir	Pressez pour passer l'écran total en noir. Pressez **Next**, **Previous** ou **ESC** pour retourner dans la présentation
Fn + White	Ecran blanc	Pressez pour passer l'écran total en noir. Pressez **Next**, **Previous** ou **ESC** pour retourner dans la présentation
Fn + Alt+Tab	Changer programmes/fenêtres *	Pressez **Fn**, et cliquez **Alt+Tab** pour faire défiler les programmes/fenêtres ouverts, puis pressez **Fn** quand le programme/fenêtre choisi est affiché
Fn + Link	Changer ID	**Note:** ne changez d'ID UNIQUEMENT si des interférences radio causent un mauvais fonctionnement

* Attention: cette fonctionnalité n'est pas disponible sous Mac OS.

Spécification

- **Système**
  - Bande de fréquence: 2400~2483MHz
  - (16 canaux différents et 65535 identifiants ID)
  - Portée: jusqu'à 20 mètres)
  - Tension de fonctionnement: 2.6V~3.3V
  - Alimentation: 1 batterie CR2032
  - Consommation: en utilisation normale < 5mA
    - En utilisant le laser < 30mA
    - En veille < 10uA
  - Puissance de sortie: inférieure à 1mW
- **Dimensions**
  - Taille: 75(l) x 34(L) x 5(h) millimètres
  - Poids: environ 14 grammes (avec le récepteur et la batterie)
- **Environment requis**
  - Température
    - En cas d'utilisation: 0°C (32 ^{o}F) - 60 ^{o}C (140 ^{o}F)
    - En cas de non utilisation: -10 ^{o}C (14 ^{o}F) - 65 ^{o}C (149 ^{o}F)
  - Humidité (non condensée):
    - En cas d'utilisation: 10%~85%
    - En cas de non utilisation: 10%~95%
- **Laser**
  - Laser semiconducteur (λ= 650 nm)
  - Durée de l'émission: continue
  - Puissance d'émissionmaxi: 0.95mW

Grazie per aver scelto il LINDY ExpressCard Wireless Presenter. Questo dispositivo include in un unico prodotto un telecomando e un puntatore laser e permette di gestire presentazioni da una distanza massima di 20m!

Contenuto della confezione

- ExpressCard Wireless Presenter (con ricevitore USB)
- Adattatore PCMCIA
- Batteria CR2032
- Questo manuale

Requisiti del Sistema

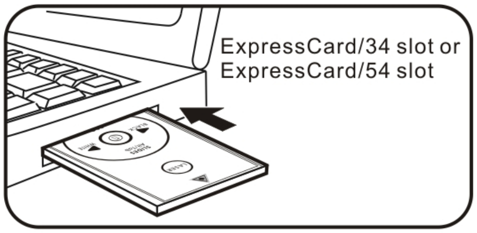
- Windows® 2000/XP/Windows Vista™, Mac OS 10.2 o superiori
- Porta USB

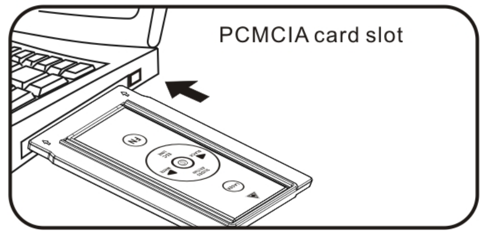
Caratteristiche

- Controllo delle presentazioni Wireless da 20m di distanza
- Design pratico e compatto:
  - Può essere riposto in uno slot ExpressCard/34, ExpressCard/54 o PCMCIA quando non è in uso
  - Il ricevitore USB può essere inserito nel retro del presenter
- Puntatore laser integrato con 30m di portata
- Installazione plug and play facile e veloce, nessun driver addizionale richiesto

Installazione

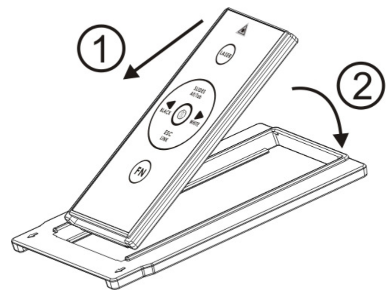
Il LINDY ExpressCard Wireless Presenter è progettato per essere inserito direttamente in uno slot ExpressCard/34 o ExpressCard/54. E' comunque possibile utilizzare l'adattatore PCMCIA incluso nella fornitura nel caso in cui si disponga solo di porte PCMCIA sul Notebook.





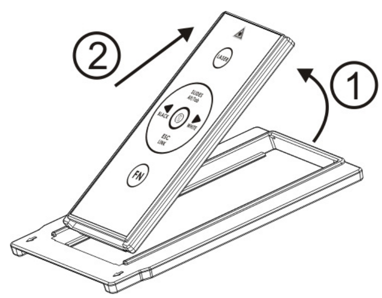
Posizionamento del Presenter nell'adattatore

Inserire il Presenter nell'adattatore PCMCIA prima dalla parte inferiore e spingendo poi verso il basso come mostrato nella foto.



Rimozione del Presenter dall'adattatore

Sollevare il Presenter dalla parte superiore e rimuoverlo dall'adattatore PCMCIA come mostrato nella foto.

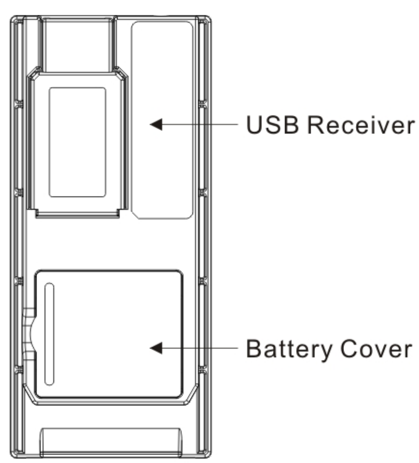


Set Up iniziale

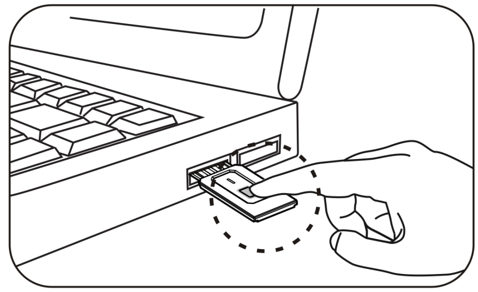
1. Inserire le batterie CR2032 incluse nella fornitura con la polarità positiva (+) rivolta verso di Voi.

2. Togliere il ricevitore USB da sotto il Presenter ed inserirlo in una porta USB libera sul Computer.

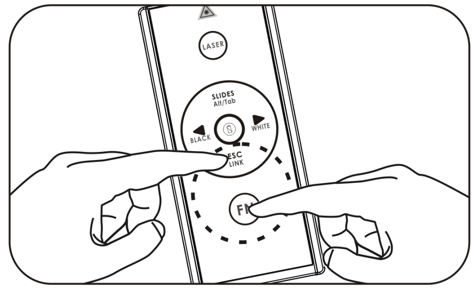
3. Il Computer riconoscerà il nuovo hardware ed installerà automaticamente i driver richiesti.



4. Una volta terminata l'installazione del ricevitore USB, occorre sintonizzare il Presenter ed il ricevitore. Premere il tasto **ID Link** sul ricevitore USB, l'indicatore **Link** si illuminerà.

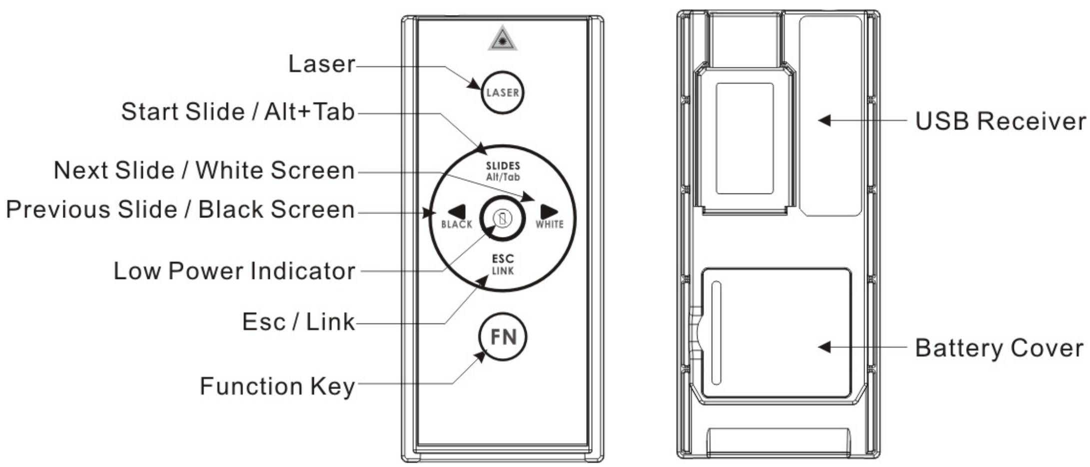


5. Tenere premuti i tasti **FN** e **Link** simultaneamente sul Presenter per 3 secondi fino a quando l'indicatore Link sul ricevitore USB inizia a lampeggiare. La sintonizzazione è completa.



Utilizzo del Wireless ExpressCard Presenter

Fronte **Retro**



Tasti con caratteri bianchi	Funzione	Utilizzo
LASER	LASER	Tenere premuto per utilizzare il puntatore laser
SLIDES	Presentazione	Premere per avviare una presentazione
ESC	ESC	Premere per uscire da una presentazione
▶	Successivo	Premere per visualizzare la slide successiva
◀	Precedente	Premere per visualizzare la slide precedente

Il tasto **FN** è utilizzato in combinazione con gli stessi tasti ma con caratteri blu per le seguenti funzioni speciali:

Tasti con caratteri blu	Funzione	Utilizzo
Fn + Black	Schermata nera	Premere per ottenere la schermata nera. Premere **Next**, **Previous** o **ESC** per tornare alla presentazione.
Fn + White	Schermata bianca	Premere per ottenere la schermata bianca. Premere **Next**, **Previous** o **ESC** per tornare alla presentazione.
Fn + Alt+Tab	Cambio programma o finestra *	Tenere premuto **Fn**, quindi cliccare **Alt+Tab** per scorrere tra i programmi/finestre aperti, rilasciare **Fn** quando compare il programma/finestra desiderato.
Fn + Link	Cambio ID	**N.B.:** utilizzare questa funzione SOLO quando si riscontrano seri problemi di ricezione o interferenze.

* Questa funzione non è supportata da Computer con Mac OS.

Specifiche

- **Sistema**
  - Frequenza: 2400~2483MHz
  - 16 multi channel e 65535 ID
  - Portata massima: fino a 66 piedi (20 metri)
  - Voltaggio: 2.6V~3.3V
  - Alimentazione: una batteria CR2032
  - Consumo standard < 5mA
    - Laser < 30mA
    - Sleep < 10uA
  - Potenza in uscita: sotto 1mW
- **Dimensioni e peso**
  - 75 x 34 x 5 millimetri
  - Peso: 14 grammi circa (ricevitore e batteria)
- **Parametri operativi**
  - Temperatura
    - Operativa: 0°C (32 ^{o}F) - 60 ^{o}C (140 ^{o}F)
    - Non-operativa: -10 ^{o}C (14 ^{o}F) - 65 ^{o}C (149 ^{o}F)
  - Umidità (non condensata):
    - Operativa: 10%~85% RH
    - Non-operatia: 10%~95% RH
- **Laser**
  - Semiconduttore laser(λ= 650 nm)
  - Emissione continua
  - Potenza in uscita: Max. 0.95mW

Radio Frequency Energy, Certifications

Shielded cables must be used with this equipment to maintain compliance with radio frequency energy emission regulations and ensure a suitably high level of immunity to electromagnetic disturbances.

FCC Warning
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced technician for help

You are cautioned that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE Certification
This equipment complies with the requirements relating to electromagnetic compatibility, EN 55024 and EN55022 class A for ITE, EN61000-3-2/-3 the essential protection requirement of Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

Recycling Information

WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment),
Recycling of Electronic Products

United Kingdom
In 2006 the European Union introduced regulations (WEEE) for the collection and recycling of all waste electrical and electronic equipment. It is no longer allowable to simply throw away electrical and electronic equipment. Instead, these products must enter the recycling process.
Each individual EU member state has implemented the WEEE regulations into national law in slightly different ways. Please follow your national law when you want to dispose of any electrical or electronic products. More details can be obtained from your national WEEE recycling agency.

Germany / Deutschland
Die Europäische Union hat mit der WEEE Direktive umfassende Regelungen für die Verschrottung und das Recycling von Elektro- und Elektronikprodukten geschaffen. Diese wurden von der Bundesregierung im Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG in deutsches Recht umgesetzt. Dieses Gesetz verbietet vom 24.März 2006 an das Entsorgen von entsprechenden, auch alten, Elektro- und Elektronikgeräten über die Hausmülltonne! Diese Geräte müssen den lokalen Sammelsystemen bzw. örtlichen Sammelstellen zugeführt werden! Dort werden sie kostenlos entgegen genommen. Die Kosten für den weiteren Recyclingprozess übernimmt die Gesamtheit der Gerätehersteller.

France
En 2006, l'union Européenne a introduit la nouvelle réglementation (DEEE) pour le recyclage de tout équipement électrique et électronique.
Chaque Etat membre de l' Union Européenne a mis en application la nouvelle réglementation DEEE de manières légèrement différentes. Veuillez suivre le décret d'application correspondant à l'élimination des déchets électriques ou électroniques de votre pays.

Italy
Nel 2006 l'unione europea ha introdotto regolamentazioni (WEEE) per la raccolta e il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Non è più consentito semplicemente gettare queste apparecchiature, devono essere riciclate. Ogni stato membro dell' EU ha tramutato le direttive WEEE in leggi statali in varie misure. Fare riferimento alle leggi del proprio Stato quando si dispone di un apparecchio elettrico o elettronico.
Per ulteriori dettagli fare riferimento alla direttiva WEEE sul riciclaggio del proprio Stato.

LINDY No. 51550

1st Edition, June 2008

www.lindy.com